



Izdevums  
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

63. gadagājums

2020. gada 18. augusts

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2020/C 273/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9759 – Nexi / Intesa Sanpaolo (Merchant Acquiring business)) <sup>(1)</sup> .....	1
2020/C 273/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9839 – VGRD / Auto Wichert Assets) <sup>(1)</sup> .....	2

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

**Eiropas Komisija**

2020/C 273/03	Euro maiņas kurss — 2020. gada 17. augusts .....	3
---------------	--	---

V *Atzinumi*

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

**Eiropas Komisija**

2020/C 273/04	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9922 – GHO/MIC/Envision) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru <sup>(1)</sup> .....	4
2020/C 273/05	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9864 – CPPIB / KKR / Axel Springer) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru <sup>(1)</sup> .....	6
2020/C 273/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9776 – Worldline/Ingenico) <sup>(1)</sup> .....	7



## II

*(Informācija)*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.9759 – Nexi / Intesa Sanpaolo (Merchant Acquiring business))****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 273/01)

Komisija 2020. gada 26. jūnijā nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32020M9759. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

**Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju****(Lieta M.9839 – VGRD / Auto Wichert Assets)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 273/02)

Komisija 2020. gada 17. jūnijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32020M9839. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

## IV

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS KOMISIJA

**Euro maiņas kurss <sup>(1)</sup>****2020. gada 17. augusts**

(2020/C 273/03)

**1 euro =**

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,1853	CAD	Kanādas dolārs	1,5684
JPY	Japānas jena	125,99	HKD	Hongkongas dolārs	9,1864
DKK	Dānijas krona	7,4470	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,8179
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,90625	SGD	Singapūras dolārs	1,6237
SEK	Zviedrijas krona	10,3108	KRW	Dienvietkorejas vona	1 405,87
CHF	Šveices franks	1,0765	ZAR	Dienvietāfrikas rands	20,6764
ISK	Islandes krona	161,50	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,2262
NOK	Norvēģijas krona	10,5120	HRK	Horvātijas kuna	7,5300
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	17 638,45
CZK	Čehijas krona	26,140	MYR	Malaizijas ringits	4,9688
HUF	Ungārijas forints	348,53	PHP	Filipīnu peso	57,693
PLN	Polijas zlots	4,3966	RUB	Krievijas rublis	87,1500
RON	Rumānijas leja	4,8343	THB	Taizemes bāts	36,993
TRY	Turcijas lira	8,7656	BRL	Brazīlijas reāls	6,4166
AUD	Austrālijas dolārs	1,6485	MXN	Meksikas peso	26,0924
			INR	Indijas rūpija	88,6895

<sup>(1)</sup> Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

## V

(Atzinumi)

## PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

## EIROPAS KOMISIJA

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju****(Lieta M.9922 – GHO/MIC/Envision)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 273/04)

1. Komisija 2020. gada 10. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *GHO Capital Fund II LP* (“GHO”, Kaimanu Salas),
- *Mubadala Investment Company PJSC* (“Mubadala”, Apvienotie Arābu Emirāti),
- *Envision Pharma Group Limited* (“Envision”, Apvienotā Karaliste).

*GHO* un *Mubadala* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār *Envision*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *GHO*: privātkapitāla uzņēmums, kas nodarbojas ar izpirkšanu un izaugsmes kapitāla ieguldījumiem Eiropā veselības aprūpes nozarē,
- *Mubadala*: uzņēmums, kas veic ieguldījumus pasaules mērogā un aktīvi pārvalda diversificētu portfeli dažādās nozarēs,
- *Envision*: medicīnas konsultāciju un programmatūras uzņēmums.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9922 – *GHO/MIC/Envision*

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

<sup>(2)</sup> OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasta adrese: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.9864 – CPPIB / KKR / Axel Springer)**  
**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 273/05)

1. Komisija 2020. gada 11. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Canada Pension Plan Investment Board* (“CPPIB”, Kanāda),
- *KKR & Co. Inc.* (“KKR”, ASV),
- *Axel Springer SE* (“Axel Springer”, Vācija).

Uzņēmumi CPPIB un KKR Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Axel Springer*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *CCPIB*: ieguldījumu pārvaldības organizācija, kas iegulda līdzekļus, kurus tai nodevis Kanādas Pensiju plāna fonds (“*CPP Fund*”) un kuri *CPP Fund* nav vajadzīgi, lai izmaksātu pašreizējos pabalstus 20 miljoniem ieguldītāju un saņēmēju,
- *KKR*: ieguldījumu sabiedrība, kas piedāvā aktīvu pārvaldības pakalpojumus un kapitāla tirgus risinājumus,
- *Axel Springer*: plašsaziņas līdzekļu uzņēmums, kurš darbojas vairāk nekā 40 valstīs un kuram pieder dažādi zīmoli plašsaziņas līdzekļu jomā (piemēram, *BILD* un *WELT Group, Insider Inc., Politico.eu*), kā arī sludinājumu portāli (piemēram, *StepStone, SeLoger, Immowelt*).

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9864 – CPPIB / KKR / Axel Springer

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

<sup>(2)</sup> OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.



**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta M.9776 – *Worldline/Ingenico*)**

**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 273/06)

1. Komisija 2020. gada 12. augustā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Worldline S.A.* ("*Worldline*", Francija),
- *Ingenico Group S.A.* ("*Ingenico*", Francija).

*Worldline* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār *Ingenico*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Worldline*: ar maksājumiem saistīti pakalpojumi, piemēram, maksājumu darījumu pieņemšana fiziskā (veikala) vai tiešsaistes (e-komercijas) darījumdarbībā, maksājumu apstrādes darbības (pieņemšana un izdošana) un e-komercijas risinājumi, kā arī POS termināļu nodrošināšana,
- *Ingenico*: POS termināļu un ar tiem saistītas programmatūras projektēšana, izstrāde un piegāde, kā arī ar maksājumiem saistīti pakalpojumi, piemēram, maksājumu darījumu pieņemšanas pakalpojumi un e-komercijas risinājumi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9776 – *Worldline/Ingenico*.

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("*Apvienošanās regula*").



ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**